



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2013(1626)

wtorek, 10 grudnia 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **252 CIĘŻARÓWKI MAKULATURY!**

**Gimnazjum specjalne nr 56 zostało rekordzistą tegorocznego konkursu ekologicznego na zbiórkę makulatury. Każdy uczeń tej placówki zgromadził średnio aż 192 kg odpadów papierowych. W sumie w 2013 roku w ramach konkursu zebrano aż 503 tony cennego surowca.**

61 krakowskich szkół rywalizowało w konkursie ekologicznym na zbiórkę makulatury. Akcja odbyła się już po raz 19. – W tym roku mamy rekord. Uczniowie krakowskich szkół pokazali, że potrafią się zmobilizować. Łącznie zebrali 503 tony cennego surowca. Taka masa makulatury zmieściłaby się ledwo na ponad 250 ciężarówkach – mówił Tadeusz Trzmiel, Zastępca Prezydenta Krakowa podczas ogłoszenia wyników konkursu.

W tym roku najlepsze okazało się Gimnazjum Specjalne nr 56. Wyznaczniem miejsca w konkursie była ilość zebranej makulatury w przeliczeniu na jednego ucznia. Wychowankowie zwycięskiej szkoły zebrali 192,25 kg papieru na ucznia. Na drugim miejscu, z wynikiem 184,98 kg na ucznia znalazło się Gimnazjum nr 72 Zgromadzenia Sióstr Augustianek. Na podium wskoczyła też Szkoła Podstawowa nr 7 (132,66 kg na ucznia).

Oprócz okolicznościowych dyplomów, zwycięskie szkoły otrzymały też cenne nagrody – m.in. telewizory, tablety i aparaty fotograficzne.

Konkurs ekologiczny na zbiórkę makulatury wpisuje się w działania edukacyjne wśród dzieci i młodzieży, prowadzone przez krakowski samorząd. Niedawno uczniowie szkół mieli okazję zwiedzać instalacje, do których trafiają odpady w ramach wspólnej akcji MPO Kraków i Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie „Segregujemy. I co dalej?”. – Skupiamy się na edukacji młodych ludziach, bo to w dużej mierze od nich zależy sukces opartego na recyklingu systemu gospodarki odpadami – podkreślał Tadeusz Trzmiel. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **HONOROWY STRÓŻEWSKI**

**Za zasługi dla nauki polskiej, Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Miasta**

**Krakowa prof. Władysławowi Stróżewskiemu nadano tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Uroczysta Sesja Rady Miasta Krakowa, podczas której prof. Stróżewski odbierze tytuł odbędzie się jutro (11 grudnia, środa) o godz. 12:00.**

Z prośbą o nadanie prof. Władysławowi Stróżewskiemu Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa zwrócił się Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Wojciech Nowak.

Prof. Władysław Stróżewski urodził się w 1933 r. w Krotoszynie. Krakowianinem został z wyboru – z tym miastem i Uniwersytetem Jagiellońskim jest związany od ponad pięćdziesięciu lat. Profesor Stróżewski jest światowej sławy filozofem oraz zasłużonym nauczycielem akademickim. Lista książek i artykułów jego autorstwa obejmuje ponad 350 pozycji.

Na Uniwersytecie Jagiellońskim prof. Stróżewski był dyrektorem Instytutu Filozofii, Prodziekanem i Dziekanem Wydziału Filozoficzno-Historycznego i pierwszym Dziekanem Wydziału Filozoficznego. Jest członkiem wielu stowarzyszeń i instytucji naukowych oraz kulturalnych m.in. Polskiego Towarzystwa Filozoficznego, Komitetu Nauk Filozoficznych PAN, Polskiej Akademii Umiejętności, Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **ŚWIĄTECZNY TRAMWAJ WOZI PASAŻERÓW W KRAKOWIE**

**Do świąt Bożego Narodzenia będzie kursował po Krakowie specjalny świąteczny tramwaj. Pojazd wyruszył w trasę już 6 grudnia, na jego pokładzie można było spotkać Mikołaja, który dzieciom rozdawał prezenty.**

To jedyny taki tramwaj w Krakowie. Jest czerwony, oświetlony wężami świetlnymi i mnóstwem lampek. Wagon E1 ze świątecznymi życzeniami dla pasażerów będzie kursował aż do Świąt Bożego Narodzenia. Od poniedziałku do soboty można go spotkać na linii nr 19 (Łągiewniki – Dworzec Towarowy), a w soboty i święta na linii nr 2 (Salwator – cmentarz Rakowicki).

Specjalnie oświetlony tramwaj na ulice Krakowa po raz pierwszy wyjechał w piątek, 6 grudnia. Podróżował w nim Mikołaj, który rozdawał wszystkim dzieciom prezenty. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **OD KOGO NAJNOWSZE TRAMWAJE?**

**Firma PESA przysłała najkorzystniejszą ofertę na dostawę 36 niskopodłogowych tramwajów w przetargu ogłoszonym przez MPK Kraków. O miejskie zamówienie starają się także Solaris Bus&Coach SA, Newag SA oraz Stadler.**

- W przetargu na dostawę 36 sztuk niskopodłogowych, przegubowych wagonów tramwajowych najkorzystniejszą ofertę przedstawiło przedsiębiorstwo Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz SA. Propozycja tej firmy spełniła wszystkie wymagania określone w specyfikacji i uzyskała najwyższą liczbę punktów w kryteriach: cena, gwarancja jakości

oraz parametry techniczne – informuje Marek Gancarczyk, rzecznik prasowy krakowskiego MPK. W przetargu startowały cztery firmy. Oprócz PESY był to Solaris Bus&Coach SA, Newag SA oraz Stadler.

Od daty ogłoszenia wyników przetargu firmy mają 10 dni na odwołania i protesty. Ewentualne spory będzie rozwiązywała Krajowa Izba Odwoławcza. Dodatkowo dokumentację przetargową skontroluje Urząd Zamówień Publicznych.

Tramwaje, które mogłyby trafić do Krakowa już w 2015 roku będą niskopodłogowe i będą miały długość prawie 43 metrów. Wszystkie zostaną wyposażone w klimatyzację, monitoring, nowoczesny system informacji pasażerskiej oraz automaty biletowe, w których za bilet można będzie zapłacić zarówno monetami jak i kartą zbliżeniową.

Marek Gancarczyk zaznacza jednocześnie, że zakup tramwajów zależy od unijnej dotacji na ten cel. - Ogłaszając przetarg MPK zastrzegło możliwość jego unieważnienia w przypadku braku dofinansowania ze środków Unii Europejskiej – informuje rzecznik prasowy krakowskiego przewoźnika. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

#### **SZUKAM DOMU NA ŚWIĘTA I NA ZAWSZE**

**Jeśli zastanawiasz się nad kupnem psa lub kota - zrezygnuj. Przyjdź do azylu. Gwarantujemy: nigdzie nie znajdziesz takiego przyjaciela. Balerina i Figa to dwa czworonogi z Krakowskiego Schroniska dla których w ramach akcji „Podaj łapę” szukamy domu. Niekłopotliwa kotka będzie wspaniałym, spokojnym, mrużącym przyjacielem. Z kolei suczka Figa stanie się fantastycznym kompanem osoby aktywnej. Zdjęcia czworonogów dostępne są na [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).**

Balerina to czarna kotka o skośnych, zielonych oczkach. Jest bardzo spokojna i nieśmiała, potrzebuje czasu, żeby pokazać człowiekowi, jak bardzo miła i przytulasta potrafi być. Nie lubi być brana na ręce, ale uwielbia drapanie za uchem i pieszczoty „naziemne”. Lubi inne koty i żyje z nimi w zgodzie. Korzysta z kuwety. Może znajdzie dom przed święta... ?

Figa to rewelacyjna, żywiołowa suczka. Dogaduje się z większością psów, choć niektórych po prostu nie lubi. Potrzebuje dość dużej aktywności, ale świetnie się uczy i jest chętna do wszelkich sportów. Nie lubi zostawać sama w domu, więc na pewno nowy właściciel musi poświęcić troszkę czasu, aby ją tego nauczyć. Zna podstawowe komendy. Niecierpliwie czeka na dom. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

#### **DZIELNICE MOGĄ TWORZYĆ CENTRA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH**

**Prezydent Krakowa podpisał zarządzenie w sprawie zasad tworzenia i funkcjonowania Dzielnicowych Centrów Organizacji Pozarządowych. Mogą je tworzyć Rady Dzielnic Miasta Krakowa w drodze uchwały.**

Ideą powoływania Centrów Organizacji Pozarządowych - działających w lokalach użytkowych wykorzystywanych przez poszczególne Dzielnice Miasta Krakowa - jest tworzenie przestrzeni dialogu i konsultacji z organizacjami pozarządowymi oraz aktywizacji społecznej i obywatelskiej mieszkańców poprzez wzmocnienie działań organizacji pozarządowych w tym zakresie.

Rada podejmując uchwałę o utworzeniu Centrum, określa Regulamin udostępniania organizacjom pozarządowym pomieszczeń. Tworzenie i funkcjonowanie Dzielnicowych Centrów Organizacji Pozarządowych uwzględnione zostało w Wieloletnim Programie Współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi na lata 2012-2014 przyjętym przez Radę Miasta Krakowa 7 listopada 2011 r.

Zarządzenie nr 3360/2013 Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zasad tworzenia i funkcjonowania Dzielnicowych Centrów Organizacji Pozarządowych dostępne jest na miejskim portalu dla organizacji pozarządowych [www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl).  
([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **NOWE OTWARCIE ARTZONY**

**ARTzona, czyli nowohucka przestrzeń kreatywna zaprasza na nową odsłonę po remoncie i modernizacji. Wydarzenie odbędzie się dziś (10 grudnia, wtorek) o godz. 18:00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 4.**

Otwarcu ARTzony towarzyszyć będą wystawy: fotografii Aleksandra Hordzieja „Stylowa Nowa Huta” oraz Grzegorza Ziemiańskiego „Nowohucianie”, „Pikseli” Agaty Dębickiej a także koncerty przyjaciół Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida – duetu Julia Lachiewicz i Grzegorz Hałuszczak oraz składu Grem&Woofpaq.

ARTzona to otwarta przestrzeń dla działań społecznych i artystycznych, której tworzenie zainicjowano w kwietniu 2011 r. w ramach projektu „ReNewTown. New Post-socjalist City: Competitive and Attractive.

Modernizację i remont ARTzony zrealizowano dzięki dofinansowaniu ze środków: Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Gminy Miejskiej Kraków oraz Rady Dzielnic XVIII Nowa Huta. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KSIĄŻKI W GOŁĘBNIKU**

**Już jutro (11 grudnia, środa) zapraszamy do Gołębnika – czyli Wydziału Polonistyki UJ przy ul. Gołębiej 14 – na ostatnią bezpłatną wymianę książek w cyklu *Drugie Życie Książki*. Akcja rozpocznie się o godz. 10:00 i potrwa do godz. 20:00.**

Po zakończeniu akcji organizatorzy zapraszają do siedziby Samorządu Studentów Wydziału Polonistyki UJ (ul. Gołębia 14, sala 57), gdzie będą czekać książki, które podczas dotychczasowych wymian nie znalazły nowego właściciela.

UWAGA: śródowna odsłona akcji kończy cykl książkowych wymian w Gołębniku. Od

nowego roku w kalendarzu akcji pojawiają się nowe miejsca. Szczegóły już wkrótce. Dodatkowe informacje: [www.biurofestiwalowe.pl](http://www.biurofestiwalowe.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### ZAGRAJ PODCZAS FINAŁU WOSP W KRAKOWIE

**Jeśli jesteś wokalistą/wokalistką lub masz zespół, a co najważniejsze własne, autorskie kawałki, do tego jesteś przekonany, że swoją muzyką potrafisz rozgrać publiczność w mroźny, styczniowy dzień, w samym centrum stolicy Małopolski – ten konkurs zdecydowanie jest dla Ciebie!**

Krakowskie Biuro Festiwalowe przy współpracy z MUZZO.PL ogłasza konkurs, którego zwycięzcy będą mieli możliwość zaprezentowania własnej twórczości na dużej scenie położonej w samym centrum Krakowa, podczas 22. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

Aby wziąć udział w konkursie należy:

- posiadać lub założyć profil w serwisie [muzzo.pl](http://muzzo.pl);
- uzupełnić profil o przynajmniej jeden autorski utwór,
- przesłać na adres e-mail [wosp@biurofestiwalowe.pl](mailto:wosp@biurofestiwalowe.pl) wiadomość zawierającą w temacie nick użytkownika muzzo.pl (zespołu/wokalisty albo osoby kontaktowej, działającej w imieniu artysty/ów), a w treści podać dane teleadresowe (imię, nazwisko, adres e-mail oraz numer telefonu), aby organizatorzy mogli się z Wami skontaktować,
- zamieścić na profilu [kbf.muzzo.pl](http://kbf.muzzo.pl) komentarz o następującej treści: "Zgłaszam się do udziału w konkursie 'Zagraj dla WOŚP w Krakowie!' i oświadczam, że zapoznałem się z regulaminem konkursu i akceptuję go".

Zgłoszenia przyjmowane będą do 27 grudnia 2013 r. włącznie! Do 7 stycznia 2014 r. jury wyłoni pięciu zwycięzców, którzy wystąpią podczas 22. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Dodatkowe Informacje: [www.biurofestiwalowe.pl](http://www.biurofestiwalowe.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### TARANTA D'AMORE

**18 grudnia (środa) w Krakowie, w Starej Zajezdni przy ul. św. Wawrzyńca, wystąpi l'Orchestra Popolare Italiana Auditorium Parco della Musica w Rzymie. Wydarzenie zorganizowane z inicjatywy Prezydenta Rzymu, Ignazio Marino, odbywa się pod wspólnym patronatem Urzędu Miasta Rzymu i Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego.**

Orkiestra, która wystąpi podczas koncertu *Taranta d'amore* składa się głównie z młodych muzyków pochodzących z różnych regionów Włoch. To kilkunastu wykonawców – instrumentalistów, wokalistów i tancerzy – prezentujących muzykę ludową z wykorzystaniem różnorodnych instrumentów (m.in. gitary, harfy ludowej, liry korbowej, mandoliny, bębenków i tradycyjnych instrumentów perkusyjnych).

Organizatorem wydarzenia, które odbędzie się 18 grudnia (środa) o godz. 19:00 w Starej Zajezdni przy ul. św. Wawrzyńca 12, jest Włoski Instytut Kultury w Krakowie

([www.iicracovia.esteri.it/IIC\\_Cracovia](http://www.iicracovia.esteri.it/IIC_Cracovia)). Dodatkowe informacje o współpracy Krakowa i Rzymu, które są miastami partnerskimi są dostępne na stronie [www.krakow.pl/otwarty\\_na\\_swiat](http://www.krakow.pl/otwarty_na_swiat). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA**

**Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza na prapremierę filmu *Ocalić od zapomnienia. Osiem opowieści krakowian o doświadczeniach lat 1939–1956*. Gośćmi honorowymi prapremiery będą świadkowie historii, bohaterki i bohaterowie filmu. Wydarzenie odbędzie się jutro (11 grudnia, środa), o godz. 17:00 w oddziale Muzeum - Fabryka Emalia Oskara Schindlera (ul. Lipowa 4). Wstęp wolny.**

Misją projektu *Ocalić od zapomnienia. Filmowy zapis wspomnień krakowian o doświadczeniach lat 1939–1956* jest ukazanie sylwetek anonimowych bohaterów i bohaterek codzienności, dzielnych kobiet i mężczyzn czasów wojny i okupacji, niemieckiego i stalinowskiego terroru. Czasu, który boleśnie odcisnął piętno nie tylko w ich życiorysach, ale też naznaczył traumą ich potomków.

Wybrani bohaterowie czynnie działali w organizacjach konspiracyjnych, byli harcerzami Szarych Szeregów, żołnierzami Armii Krajowej, partyzantami leśnych oddziałów. Wszyscy – z wyjątkiem Yaniny Ecker z domu Leiman, która jako dziecko żydowskie walczyła codziennie o prawo do życia. Z pomocą przyszło jej młode bezdzietne małżeństwo, Józefa i Tadeusz Latawcowie, i dlatego ta opowieść jest także o nich.

Wszystkich też w większym lub mniejszym stopniu dotknęły represje okresu stalinowskiego, ale dla dwóch bohaterów – Stanisława Ptaka i Henryka Müncha – zakończyły się one dziesięcioletnimi wyrokami w więzieniach PRL-u, natomiast dla Józefa Ostafina karą śmierci, wykonaną w 1947 roku w Krakowie. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie [www.mhk.pl](http://www.mhk.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KONCERT NOWOROCZNY KAMERATY KRAKOWSKIEJ**

**Dom Kultury „Podgórze” zaprasza na Koncert Noworoczny w wykonaniu Kamraty Krakowskiej pod dyrekcją Wacława Kunca, z solistką Edytą Piasecką-Durlak, który odbędzie się 1 stycznia (środa) o godz. 16:00 i 19:30 w Teatrze im. Juliusza Słowackiego.**

Kamerata Krakowska została założona w 1989 r. przez prof. Matthiasa Hermanna. Jej członkami są muzycy orkiestry Filharmonii Krakowskiej oraz orkiestry kameralnej Capella Cracovienis. Program zespołu zakłada przede wszystkim wzajemny kontakt i wymianę między muzyką polską a niemiecką, ze szczególnym uwzględnieniem muzyki XX wieku. Kamerata Krakowska regularnie występuje w Polsce i w Niemczech.

Bilety do nabycia w kasie teatru: kasa biletowa – tel. 12 42-44-526 czynna w godz.: pon. 10:00-14:00 oraz 14.30-18.00, wt.-sob. 9:00-14:00 oraz 14:30-19:00. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **OTWARCIE CENTRUM RADIOTERAPII**

**Jutro (11 grudnia, środa) o godz. 14.00 zostanie otwarte Centrum Radioterapii Amethyst przy Szpitalu Specjalistycznym im. Ludwika Rydygiera w Krakowie. To pierwszy ośrodek sieci, który zostanie uruchomiony w Polsce.**

Centrum Radioterapii Amethyst to nowoczesna, wyposażona w najwyższej, światowej klasy sprzęt, placówka medyczna utworzona w ścisłej współpracy ze Szpitalem Specjalistycznym im. Ludwika Rydygiera w Krakowie. W Centrum działa pracownia teleradioterapii, brachyterapii i poradnia radioterapii. Dzięki jego uruchomieniu Szpital Specjalistyczny im. L. Rydygiera staje się pełnoprofilowym ośrodkiem onkologicznym. Pacjenci będą mogli w jednym miejscu przejść wszystkie etapy diagnostyki i terapii. Centrum Radioterapii Amethyst rocznie będzie mogło przyjąć 2000 pacjentów.

Amethyst to międzynarodowa sieć ośrodków medycznych, specjalizujących się w najnowszych terapiach onkologicznych, szczególnie radioterapii. Wdraża najnowsze osiągnięcia nauki przy zastosowaniu najwyższych standardów jakości. Wszyscy pacjenci mogą liczyć na korzystanie z najnowocześniejszych metod napromieniania skracających czas leczenia i ograniczających powikłania. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **DNI EDUKACJI**

**Polacy lubią rozmawiać o chorobach. Niektóre są im jednak nieznane. Dlatego tak mało wiemy o grupie chorób zwanych nieswoistymi zapaleniami jelita. W konsekwencji nie rozumiemy, z czym zmagają się osoby z chorobą Leśniowskiego-Crohna czy chorzy na wrzodziejące zapalenie jelita grubego.**

Zapraszamy wszystkich zmagających się z podobnymi problemami oraz tych, którzy chcieliby dowiedzieć się więcej, w sobotę, 14 grudnia w godz. 10-14, do auli Auditorium Maximum przy ul. Krupniczej 33.

Organizatorami Dni Edukacji o Nieswoistych Zapaleniach Jelita są Małopolski Oddział Polskiego Towarzystwa Wspierania Osób z Nieswoistymi Zapaleniami Jelita „J-elita” oraz Klinika Pediatrii Gastroenterologii i Żywienia Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Organizowane po raz szósty spotkanie adresowane jest do pacjentów oraz rodziców chorych dzieci.

W trakcie wykładów specjaliści przedstawią zagadnienia dotyczące objawów choroby poza przewodem pokarmowym, najnowszych sposobów leczenia farmakologicznego, badań endoskopowych, a także roli diety oraz zagadnienia prawne. Szczegóły spotkań są aktualizowane na bieżąco na stronie internetowej [j-elita.org.pl](http://j-elita.org.pl) oraz profilu na Facebooku.



Udział w spotkaniach jest bezpłatny, prosimy o wcześniejsze zgłoszenie przybycia mailowo na adres: dni.edukacji@j-elita.org.pl lub dzwoniąc pod nr telefonu 731 690 074.

Nieswoiste zapalenia jelita w Polsce co roku rozpoznaje się u ok. 4000 osób, głównie ludzi młodych, a ostatnio coraz częściej i dzieci. Mimo to wciąż niewiele wiemy na temat chorób z tej grupy. Ze względu na to, że objawy - związane z częstym pobytom w toalecie - postrzegane są jako krępujące. Sami chorzy opowiadają o nich tylko w swoim gronie, bo się wstydzą. Otoczenie traktuje ich raczej z politowaniem niż ze współczuciem. Tymczasem choroba oznacza ból i cierpienie, skazując chorego na przymusową izolację. Do grupy nieswoistych zapaleń jelita należą choroba Leśniowskiego-Crohna (chL-C) oraz wrzodziejące zapalenie jelita grubego (WZJG), których cechą wspólną jest przewlekły stan zapalny. Przyczyna tych chorób nie jest znana. Zalicza się je do grupy autoimmunologicznych. Ze względu na to, że są mało charakterystyczne, chorzy wędrują po lekarzach różnych specjalności, zanim poznają prawdziwy powód swych dolegliwości. Walczą nie tylko z chorobą, ale także o dostęp do nowoczesnego leczenia biologicznego. Tradycyjne leczenie nieswoistych zapaleń jelita nie zawsze przynosi pożądane efekty – albo nie może być dalej stosowane z uwagi na działania niepożądane leków, albo występują trudności w uzyskaniu remisji. W takich przypadkach zalecane jest leczenie biologiczne, które w ciężkim przebiegu choroby jest alternatywą dla okaleczających operacji, niepozabawionych powikłań - powoduje nie tylko ustąpienie objawów, ale również przeciwdziała ich nawrotom. Dzięki niemu pacjenci mogą liczyć na długotrwałą poprawę zdrowia. W Polsce dostęp do tej metody jest ograniczony. Polscy pacjenci z wrzodziejącym zapaleniem jelita grubego w ogóle nie mają możliwości otrzymania tej terapii - z powodu braku programu terapeutycznego, a dla tych z chorobą Leśniowskiego-Crohna, mimo wprowadzenia programu, uzyskanie terapii bywa utrudnione, przede wszystkim ze względu na limity finansowe oraz restrykcyjne kryteria narzucane przez NFZ. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## W ŚRODĘ

---

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**12:00** – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz**

**9:00** – Spotkanie z młodzieżą z Zespołu Szkół Specjalnych nr 11, Zespół Szkół Specjalnych nr 11, al. Dygasińskiego 25



**12:00** – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa zwołana z okazji wręczenia profesorowi Władysławowi Stróżewskiemu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

Konferencja Unii Metropolii Polskich „Małe firmy wielkiego miasta”, Katowice

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji